

Unionists from all countries unite!



Sitzungstermine des CoEE-Büros im ersten Halbjahr 2015
All meetings of "Bureau" CoEE for the second semester 2015.

13. Januar:	Paris ok
10. Februar:	Paris ok
10. März:	Paris ok
14. April:	Paris
19. Mai:	Brüssel

10. März 2015

Paris

Anwesend:

Fabien Pierre
Fatima Belhachemi
Pascal Jung

Entschuldigt:

Sébastien Gendre
Raymond Wittenbol
Marie Jo Azzopardi

Gäste:

Tagesordnung:

1- RENOUELEMENT DU BUREAU ET FONCTIONNEMENT DU COMITÉ 3

2- DOSSIER « ALLEMAGNE »	3
3- DOTATION DE MATÉRIEL ET MOYENS DE FONCTIONNEMENT	3
4- RÉUNION ENTRE « JEAN-MAURICE FRITCH » ET LES MEMBRES DU BUREAU	4
5- RÉUNION AVEC « FRANCK FANGUIERO », DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES.....	4
Dossier « Burn Out »	4
Dossier «Maroc »	4
Financement CoEE.	5
6- PROCHAINE RÉUNION PLÉNIÈRE.....	5
7- DOSSIER « ESPAGNE »	5
8- PROCHAIN SÉMINAIRE DU COEE ET TRADUCTION SIMULTANÉE	6
9- INFORMATIQUE GROUPE.....	6
10 – RELEVÉ DE DÉCISIONS/ACTIONS.....	6
11 – COMPTE RENDU DU DÉPLACEMENT DU GROUPE « DOSSIER ALLEMAGNE »	6

1- Neubesetzung des Büros und dessen Funktionsweise

Die Besetzung des Büros wird anlässlich des kommenden Seminars beschlossen werden. Die Mitglieder des Büros setzen ihre Arbeiten gegenüber den europäischen Delegierten fort, um sie über die Durchführung des nächsten Seminars und der Erneuerung der Mandate zu unterrichten.

Im Rahmen der Neubesetzung des Büros sollte die Aufnahme eines spanischen und eines deutschen Vertreters ins Auge geprüft werden.

Wie bei den vorangegangenen Sitzungen bereits angedeutet, ist die Schaffung eines „engeren Ausschusses“ geplant. Dieser engere Ausschuss gestattet es, in Ausnahmefällen schneller zu

reagieren, falls offizielle Sitzungen einberufen werden müssen. Einzelheiten zu dieser Struktur sind beim Seminar im Juni 2015 zu besprechen.

2- Vorgang „Deutschland“

Die Arbeitsgruppe reiste wie geplant Anfang März nach Deutschland. Die Anwesenheit der Dolmetscher gewährleistete die Qualität des Meinungsaustauschs.

Wolfgang Büllers bleibt Mitglied des CoEE bis zur abschließenden, vollständigen Erfüllung des Verkaufsvertrags der deutschen Tochter von Econocom. Der Tatsache, dass ein auf ein anderes Unternehmen übertragener Arbeitnehmer Mitglied des europäischen Betriebsrats bleibt, stehen keinerlei gesetzliche Bestimmungen im Wege. Dieser Punkt wird bei Abschluss der vertraglichen Auflagen im Juni 2015 angesprochen werden.

Das Besuchsprotokoll des Deutschlandbesuchs liegt als Anlage 2 bei.

3- Ausstattung mit Arbeitsmaterial und Arbeitsmitteln

Das Prozedere „Ausstattung mit Arbeitsmaterial“ ist geändert worden. Darin wird die Vergabe telefonischer Kommunikationsmittel festgeschrieben. Jedes CoEE-Mitglied hat Anspruch auf einen Handyvertrag in seinem Herkunftsland sowie auf ein Econocom- „Standardhandy“, wobei es sich derzeit um das „Samsung Galaxy S4 mini“ handelt.

Hiervon betroffen sind u. a. acht spanische CoEE-Delegierte, die im Sinne des Prozedere mit den telefonischen Kommunikationsmitteln ausgestattet werden. Die Ausgabe der Handys dürfte anlässlich des nächsten Seminars erfolgen.

Das Büro erinnert daran, dass die Gesprächsgebühren der CoEE-Mitglieder anhand von Rechnungen belegt werden müssen. Andernfalls ist keine Rückerstattung möglich.

4- Treffen von Jean-Maurice Fritsch mit den Mitgliedern des Büros

Fabien Pierre hat Jean-Maurice Fritsch anlässlich des belgischen „Kick Off“ getroffen. Bei diesem informellen Austausch verständigte man sich darauf, dass ein Treffen des CoEE mit Jean-Maurice Fritsch organisiert werden könnte.

5- Treffen mit Franck Fanguiero, Direktor Personalwesen

Das Treffen fand am 11. Februar 2015 statt, dabei kamen folgende Punkte zur Sprache:

- Vorgänge „Burn out“, „Marokko“ und „Finanzierung des CoEE“

Vorgang „Burn Out“

Die in Belgien durchgeführte Studie zu den Arbeitsbedingungen innerhalb der Abteilungen „Facilities“ und „Human Resources“ mündete in der Kündigung des belgischen HR-Managers. Auf Initiative des CoEE will die Geschäftsleitung der Econocom-Gruppe eine Untersuchung über die Qualität der Arbeitsbedingungen ihrer Mitarbeiter starten.

Dieses unter der Leitung von Franck Fanguero stehende Vorhaben beginnt mit einer „Pilotphase“ in Belgien. Die Erhebung wird mithilfe eines fünf Fragen umfassenden Fragebogens durchgeführt. Der Inhalt wird von Eric Imoti, dem „Präventionsbeauftragten“, ausgewertet. Diese Pilotphase ist auf ein Jahr mit jeweils monatlichen Auswertungen angelegt. Dieses Projekt wird von einer großen Kommunikationskampagne flankierend begleitet.

Vorgang „Marokko“

Aus organisatorischen Gründen in Belgien muss die Reise der Arbeitsgruppe „Marokko“ verschoben werden. Ziel dieser Arbeitsgruppe ist eine Bewertung der sozialen Aspekte des Projekts „Metropolis“.

Die verschiedenen seitens der belgischen Personalleitung gemachten Auflagen, insbesondere bezüglich der Reisedaten, hatten zur Folge, dass das Reisebudget insgesamt erheblich angestiegen ist. Ein zu den günstigsten Reisedaten gekauftes Flugticket kosten rund 40 Euro. Berücksichtigt man die Auflagen der belgischen Personalleitung, so kann der Preis bis zum Sechsfachen ansteigen.

Finanzierung des CoEE

Eine erste Besprechung zur Ausarbeitung eines Budgets hat inzwischen stattgefunden.

Für den 11. März 2015 ist ein Treffen mit Franck Fanguero in Paris angesetzt. Bei diesem Treffen werden folgende Punkte zur Sprache kommen:

Tagesordnung der nächsten Vollversammlung
Dossier „Burn Out“
Sitzungsprotokolle des CoEE

6- Kommende Vollversammlung

Die kommende Vollversammlung findet am 9. April in Paris statt. Das Eintreffen der Teilnehmer ist für Mittwoch geplant. Das Vorbereitungsmeeting findet Donnerstagmorgen und die Vollversammlung am Donnerstagnachmittag statt.

Eine erste Tagesordnungsentwurf:

Ansprache von Jean-Louis Bouchard (über die Zukunft der Gruppe)
Interne IT
Globale Finanzergebnisse der Gruppe/nach Ländern/ nach Umsatz pro Mitarbeiter und nach Geschäftsbereichen
Laufende und geplante Übernahmen
Dossier Burn Out
IT-Charta (Dossier)
Sparprogramm der Gruppe
Globale Beschäftigtenzahlen nach Ländern
Outsourcing interner Dienstleistungen und Abbau von Arbeitsplätzen
Sachstand „Deutschland“
Sonstiges

Es sei daran erinnert, dass jeder die Möglichkeit besitzt einen Tagesordnungspunkt für die kommende Vollversammlung vorzuschlagen.

7- Vorgang „Spanien“

Die kommende Spanienreise ist für den 23., 24. und 25. März 2015 geplant. Fatima Belhachemi, Sébastien Gendre, Pascal Jung und Fabien Pierre werden dorthin reisen, um das Treffen zu leiten.

Folgende Punkte werden zur Sprache kommen:

Kostenmanagement und Finanzen des CoEE

Verwaltung der Telefonausstattung

Neue Organisationsstruktur des CoEE

Ankunft: am 23.03., Meeting am 24. und 25. morgens. Rückfahrt am 25. nachmittags

Anwesenheit eines Dolmetschers

Kündigungsschutz für Delegierte

Laufende CoEE-Vorgänge

8- Nächstes CoEE-Seminar und Simultandolmetschen

Im Hinblick auf eine Kostenersparnis wurde ein dritter Anbieter, die Firma „Ubiquis“ um Abgabe eines Angebots gebeten. Sobald sämtliche Angebote geprüft sind, wird der Dolmetschdienst für das Seminar ausgewählt.

Das Büro plant ein spezifisches Meeting zur Vorbereitung des Seminars 2015.

Mit der Zahl der Übernahmen wächst auch der Europäische Betriebsrat. Zum kommenden Seminar werden rund 40 Teilnehmer erwartet.

9- Gruppeninterne IT

Die geplante Restrukturierung des internen IT-Wesens wird einer der Tagesordnungspunkte der nächsten Vollversammlung sein.

10 - Übersicht Beschlüsse/Aktionen

Siehe Anlage 1

11 - Besuchsprotokoll der Arbeitsgruppe „Deutschland“

Anlage 2

Das Büro

Marie-Jo A. Sekretär

Fabien P. stellvertretender Sekretär

Anlage 1: Übersicht Beschlüsse / Aktionen (Stand: 9. März 2015)

Gegenstand	Verantwortlich	Termin	Kommentar
Erstausstattung „Nicolas Bresson“	Sébastien Gendre	Juni 2014	08.07.2014: Pascal lässt ihm ein Telefon und ein Notebook zukommen. 26.08.2014: In Bearbeitung 26.11.2014: In Bearbeitung 13.01.2015: In Bearbeitung 10.02.2015: E-Mail an Nicolas, um ihn über den Lieferverzug zu unterrichten 10.03.2015: In Bearbeitung.
Bitte um eine Präsentation der Arbeitnehmervertretungen in den einzelnen Ländern	Fatima Belhachemi	September 2014	08.07.2014: In Bearbeitung 26.08.2014: In Bearbeitung 27.11.2014: In Bearbeitung 13.01.2015: Fatima Belhachemi übernimmt die Aktion, Frankreich, Belgien, Deutschland, Spanien 10.02.2015: In Bearbeitung 10.03.2015: Wird diese Woche per E-Mail versendet.
Berufshaftpflichtversicherung	Fatima Belhachemi	September 2014	08.07.2014: Aktionsplan erstellt 26.08.2014 in Bearbeitung. Vorgang wird von Fabien und Marie Jo da es eine entsprechende Versicherung in Belgien gibt. 26.11.2014: Fabien vereinbart einen Termin für Januar 2015. 13.01.2015: Fatima Belhachemi übernimmt die Aktion und verlegt das Treffen vor. 10.02.2015: In Bearbeitung. 10.03.2015: Die Angebote werden geprüft.
Vorbereitung des Treffens in	Pascal Jung /	August 2014	26.08.2014: Nach dem Treffen am 28. August zwischen der

Protokoll des Büros des Europäischen Betriebsrats (CoEE)

Minutes of the working Committee of European Works Council.

Allemagne Belgique Espagne France

econocom

econocom
osiatris

Deutschland	Fabien Pierre		<p>Arbeitsgruppe und dem Vertreter der deutschen Gewerkschaft wird beschlossen, ob eine Anreise nach Deutschland erforderlich ist.</p> <p>26.11.2014: Planung eines weiteren Meetings für die Woche vom 16. Dezember oder 2. KW im Januar 2015</p> <p>13.01.2015: Termin und Organisation in Bearbeitung.</p> <p>10.02.2015: Termin und Reise für den 18. Februar 2015 geplant.</p> <p>10.03.2015: Abschluss der Aktion</p>
Soziale Aspekte in Marokko	Pascal Jung	August 2014	<p>26.08.2014: In Bearbeitung.</p> <p>27.11.2014: Besuch ist für das erste Halbjahr 2015 geplant.</p> <p>13.01.2015: Besuch geplant für den 17., 18. und 19. März 2015.</p> <p>10.02.2015: Wird beim morgigen Treffen zwischen dem Büro und Franck Fangueiro zur Sprache kommen</p> <p>10.03.2015: Organisation vorübergehend ausgesetzt wegen Ausscheidens des belgischen HR-Managers</p>
Kontaktaufnahme mit den Sozialvertretungen in Italien	Pascal Jung / Fabien Pierre	September 2014	<p>08.07.2014: Aktionsplan erstellt.</p> <p>26.08.2014: Keine Sozialinstanz. Aktionsplan wird fortgesetzt.</p> <p>27.11.2014: In Bearbeitung.</p> <p>13.01.2015: Fatima Belhachemi aktiviert die Gruppe.</p> <p>10.02.2015: In Bearbeitung</p> <p>10.03.2015: In Bearbeitung</p>
Organisation des Spanienbesuchs	Pascal Jung	September 2014	<p>26.08.2014: In Bearbeitung.</p> <p>27.11.2014: Abschluss der Aktion</p> <p>13.01.2015: Termin und Vorbereitung in Bearbeitung.</p> <p>10.02.2015: Besuch geplant für den 23. bis 25. März 2015</p> <p>10.03.2015: Erledigt. Abschluss der Aktion.</p>
Unterzeichnung der letzten Protokolle	Marie-Jo	September 2014	<p>26.08.2014: Der Sekretär druckt die Protokolle aus und lässt sich von der Geschäftsleitung unterzeichnen</p>

			<p>26.11.2014: In Bearbeitung 13.01.2015: Sekretär und stellvertr. Sekretär unterzeichnen die Protokolle und leiten sie an die Geschäftsleitung weiter. 10.02.2015: Die Protokolle werden bei der nächsten Vollversammlung unterzeichnet. 10.03.2015: In Bearbeitung.</p>
Ausgabe von Handys an die spanischen Vertreter	Pascal Jung	November 2014	<p>26.11.2014: In Bearbeitung. Einkaufsplanung zum ersten Quartal 2015. 13.01.2015: In Bearbeitung 10.02.2015: Wird beim Spanienbesuch zur Sprache kommen 10.03.2015: Ausgabe Econocom-Standardhandy + Vertrag.</p>
Antrag auf Aufweisung eines Telefons für Frédéric Madeleine	Pascal Jung	November 2015	<p>26.11.2014: Pascal Jung übernimmt die Zuweisung. 13.01.2015: In Bearbeitung 10.02.2015: In Bearbeitung 10.03.2015: Abschluss</p>
Änderung und Übersetzung des Prozedere „Erstausstattung mit Material“	Sébastien Gendre	Januar 2015	<p>27.11.2015: 13.01.2015: S Gendre erbittet Übersetzung bei einem Fachanbieter 10.02.2015: Diese Woche an Fabien versandt zwecks Weiterleitung an den Übersetzer. 10.03.2015: Sébastien nimmt geringfügige Änderungen vor.</p>
Vorbereitung der Schulung für spanische Vertreter	Fabien Pierre / Pascal Jung	1. Quartal 2015	<p>27.11.2015: 13.01.2015: Wird beim kommenden Spanienbesuch des Büros erledigt. 10.02.2015: In Bearbeitung 10.03.2015: In Bearbeitung.</p>
Vorbereitungstreffen für das nächste Seminar: Treffen mit den französischen Vertretern. (Büro/Frankreich)	Fabien Pierre	1. Quartal 2015	<p>13.01.2015: Organisation in Bearbeitung. 10.02.2015: Geplant für den 9. April 2015. (Fabien versendet die Einladungen und übernimmt die Vorbereitung. 10.03.2015: Auf den 8. April vorgezogen, Fabien verschickt</p>

Protokoll des Büros des Europäischen Betriebsrats (CoEE)

Minutes of the working Committee of European Works Council.

Allemagne Belgique Espagne France

econocom

econocom
osiatris

			Einladungen.
Vorbereitungstreffen für das nächste Seminar: Treffen mit den belgischen Vertretern. (Büro/Belgien)	Fabien Pierre	1. Quartal 2015	13.01.2015: Organisation in Bearbeitung. 10.02.2015: Meeting geplant für den 25. Februar 10.03.2015: Abschluss der Aktion
Inhaltliche Vorbereitung des Seminars	Büro	1. Quartal 2015	13.01.2015: In Bearbeitung. 10.02.2015: Tagesordnung wird bei der nächsten Sitzung des Büros festgelegt, 10. März. 10.02.2015: In Bearbeitung. (Tagesordnung in Bearbeitung) 10.03.2015: In Bearbeitung
Vorgang: Kündigungsschutz für Delegierte	F. Pierre/S. Gendre	Permanent	13.01.2015 2015. F. Pierre und S. Gendre haben an diesem Tag einen Termin mit Franck Fanguero bezgl. des Kündigungsschutzes von Delegierten. 10.02.2015: Fall XM in Bearbeitung 10.03.2015: In Bearbeitung
Verkauf der deutschen Tochter „Service“. Vorbereitung der Fragen an die deutschen Vertreter bezgl. des Verkaufs von IT-Material	Mari Jo Azzopardi	17. Februar spätestens	10.02.2015: 10.03.2015: Abschluss der Aktion. Die IT wird nicht mit dem Tochterunternehmen verkauft. Die Nutzung der Tools wird bis Ende Juni 2015 eingestellt.
Meeting „Jean-Maurice Fritsch“. Terminvorschläge	Marie Jo / Fabien P	Februar 2015	10.02.2015 10.03.2015: Abschluss der Aktion
Leistungsverzeichnis für Simultanübersetzungen beim Seminar 2015.	Pascal Jung	März 2015	10.02.2015 10.03.2015: Steht kurz vor Abschluss.